



COURRIER DES LECTEURS

Nous nous intéressons tous, pour diverses raisons, aux avantages sociaux et aux mécanismes de soutien offerts par le Service extérieur. Il est tout à fait normal que nous suivions de près les questions qui nous touchent personnellement. En ce qui me concerne, la situation des enfants des membres du Service extérieur me préoccupe beaucoup.

L'article publié dans le numéro de juillet de 1988 de Liaison, intitulé "Adolescents Abroad - Video Review", m'a particulièrement intéressée et m'a incitée à me poser un certain nombre de questions.

Nous autres, adultes, nous appuyons sur un canadianisme solidement établi, mais les jeunes ont beaucoup besoin qu'on les aide à éprouver ce même sentiment d'appartenance.

L'expérience nous a appris, lorsque nous avons ramené au Canada les plus grands de nos enfants, après une série de séjours en poste, que c'est à Ottawa qu'ils risquaient d'avoir le plus de difficultés à s'adapter. Les enfants tiennent compte du fait qu'ils sont Canadiens lorsqu'ils s'adaptent à la situation à l'étranger. Mais lorsque ces "enfants d'une tierce culture" rentrent chez eux, ils découvrent qu'ils ne sont pas aussi canadiens qu'ils le pensaient et qu'ils sont un peu des étrangers dans leur pays.

Mon mari est actuellement en poste à Nairobi et il est très probable que nous reviendrons au Canada au cours de l'été de 1989. Notre fille de 15 ans est encore avec nous et n'a pas vécu au Canada depuis 1981. Pour elle, le retour à Ottawa ne représente qu'une af-

fectation à l'étranger de plus. Afin d'atténuer le traumatisme inévitable, nous cherchons des moyens de faire de ce retour une expérience plus positive.

Des vidéos tel que celui qui est décrit dans cet article, sont très utiles pour nos jeunes, car ceux-ci doivent non seulement affronter les tribulations de la croissance mais aussi recommencer constamment à s'adapter à des milieux nouveaux. Dans leur esprit, Ottawa n'est peut-être qu'un poste parmi bien d'autres. Peut-être pourrait-on envisager la réalisation d'un vidéo typiquement canadien à leur intention, qui décrirait la vie des adolescents à Ottawa, le milieu scolaire, la manière dont les jeunes s'habillent, les activités parascolaires, l'ambiance propre à notre capitale (stands de patates frites, patinage sur le canal...).

Je serais heureuse d'avoir vos commentaires ou vos questions là-dessus.

Veuillez agréer l'assurance de ma considération distinguée.

G. Malloy.

"Bien que toutes les précautions soient prises pour assurer la justesse de l'information contenue dans Liaison, le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures et le ministre des Affaires extérieures n'assument aucune responsabilité, quelle qu'elle soit, pour les dommages, pertes ou préjudices de toute nature causés par des erreurs, des omissions ou des inexactitudes dans l'information donnée par Liaison. C'est au lecteur de vérifier auprès des personnes compétentes que les renseignements concernant un programme ou une loi en particulier sont exacts."

COMMUNICATION DIRECTE AVEC LES CONJOINTS AVEZ-VOUS REÇU DIRECTEMENT CE NUMÉRO DE LIAISON ?

Sinon, et si vous le désirez ou si vous avez changé d'adresse, veuillez compléter le formulaire ci-joint et le retourner à l'adresse suivante : Centre des services à l'affectation (ABB), ministère des Affaires extérieures, Édifice Lester B. Pearson, Ottawa K1A 0G2

Formulaire de communication directe avec les conjoints

Changement d'adresse

Nom du conjoint :	Nom :
Adresse :	Ancienne adresse :
Langue préférée : anglais <input type="checkbox"/> français <input type="checkbox"/>
Nom de l'employé(e) :	Nouvelle adresse :
Direction ou mission :

LIAISON est publié par
le ministère des Affaires extérieures
Centre des services à l'affectation ABC
(613) 995-9781

Rédactrice: Elizabeth Campbell-Pagé
ISSN 0825 1800